SAFETY INFORMATION TRAVEL CHARGER PSPQ-20

	Precautions for Safety	Voorzorgsmaatregelen voor Veiligheid	Vorsichtsmaßnahmen für Sicherheit	Précautions de Sécurité	Precauciones de Seguridad	Precauções de Segurança	Precauzioni per la Sicurezza
	Read the following safety and operating instructions before using the adapter. Retain this manual for reference.	Lees de volgende veiligheids- en bedieningsinstructies voordat je de adapter gebruikt. Bewaar deze handleiding als naslagwerk.	Lesen Sie vor der Verwendung des Adapters die folgenden Sicherheits- und Betriebsanweisungen. Bewahren Sie diese Anleitung als Referenz auf.	Lisez les instructions de sécurité et d'utilisation suivantes avant d'utiliser l'adaptateur. Conservez ce manuel pour référence.	Lea las siguientes instrucciones de seguridad y operación antes de usar el adaptador. Guarde este manual para referencia.	Leia as seguintes instruções de segurança e operação antes de usar o adaptador. Guarde este manual para referência.	Prima di utilizzare l'adattatore, leggere le seguenti istruzioni di sicurezza e funzionamento. Conservare questo manuale per riferimento.
	⚠ This symbol alerts the user to the presence of important safety warnings.	⚠ Dit symbool waarschuwt de gebruiker voor belangrijke veiligheidsinformatie.	⚠ Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise hin.	⚠ Ce symbole alerte l'utilisateur de la présence d'avertissements de sécurité importants.	⚠ Este símbolo alerta al usuario sobre la presencia de advertencias importantes de seguridad.	⚠ Este símbolo alerta o usuário sobre a presença de importantes avisos de segurança.	⚠ Questo simbolo avvisa l'utente della presenza di importanti avvertenze di sicurezza.
⚠	Do not disassemble the product or insert foreign objects into it. Internal parts may be damaged or the user may be injured.	Demonteer het product niet en steek er geen vreemde voorwerpen in. Interne onderdelen kunnen beschadigd raken of de gebruiker kan gewond raken.	Öffnen Sie das Produkt nicht und führen Sie keine fremden Gegenstände ein. Interne Teile könnten beschädigt werden oder der Benutzer könnte verletzt werden.	Ne démontez pas le produit et n'y insérez pas d'objets étrangers. Les pièces internes pourraient être endommagées ou l'utilisateur pourrait se blesser.	No desarme el producto ni inserte objetos extraños en él. Las partes internas podrían dañarse o el usuario podría resultar herido.	Não desmonte o produto ou insira objetos estranhos nele. As partes internas podem ser danificadas ou o usuário pode se machucar.	Non smontare il prodotto o inserire oggetti estranei al suo interno. Le parti interne potrebbero essere danneggiate o l'utente potrebbe rimanere ferito.
⚠	If the product or charger overheats, if the cord or plug is damaged, if dropped or dropped into water, turn off the power and stop using it and contact customer service.	Als het product of de oplader oververhit raakt, als de kabel of stekker beschadigd is, als het is gevallen of in water is gevallen, schakel dan de stroom uit, stop met het gebruik en neem contact op met de klantenservice.	Wenn das Produkt oder das Ladegerät überhitzt, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es heruntergefallen ist oder ins Wasser gefallen ist, schalten Sie die Stromversorgung aus, hören Sie auf es zu verwenden und kontaktieren Sie den Kundenservice.	En cas de surchauffe du produit ou du chargeur, si le cordon ou la prise est endommagé, s'il est tombé ou plongé dans l'eau, éteignez l'alimentation, cessez de l'utiliser et contactez le service client.	Si el producto o el cargador se sobrecalientan, si el cable o el enchufe están dañados, si se cae o se sumerge en agua, apague la alimentación, deje de usarlo y contacte con el servicio al cliente.	Se o produto ou carregador aquecer demais, se o cabo ou plugue estiver danificado, se cair ou for mergulhado em água, desligue a energia, pare de usá-lo e entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente.	In caso di surriscaldamento del prodotto o del caricatore, se il cavo o la spina sono danneggiati, se è caduto o immerso in acqua, spegnere l'alimentazione, smettere di usarlo e contattare il servizio clienti.
⚠	Do not let rain, moisture or liquid come into contact to the electronical parts.	Laat geen regen, vocht of vloeistof in contact komen met de elektronische onderdelen.	Lassen Sie Regen, Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten nicht mit den elektronischen Teilen in Kontakt kommen.	Ne laissez pas la pluie, l'humidité ou un liquide entrer en contact avec les pièces électroniques.	No permita que la lluvia, la humedad o los líquidos entren en contacto con las piezas electrónicas.	Não permita que chuva, umidade ou líquidos entrem em contato com as partes eletrônicas.	Non lasciare che pioggia, umidità o liquidi entrino in contatto con le parti elettroniche.
⚠	Make sure that the rated voltage of the adapter match the product. Do not charge the battery where the temperature can drop below 0 degrees Celsius or rise above 40 degrees Celsius.	Zorg ervoor dat de nominale spanning van de adapter overeenkomt met het product. Laad de batterij niet op waar de temperatuur onder 0 graden Celsius kan dalen of boven 40 graden Celsius kan stijgen.	Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung des Adapters mit dem Produkt übereinstimmt. Laden Sie die Batterie nicht an Orten, an denen die Temperatur unter 0 Grad Celsius fallen oder über 40 Grad Celsius steigen kann.	Assurez-vous que la tension nominale de l'adaptateur correspond au produit. Ne chargez pas la batterie là où la température peut descendre en dessous de 0 degrés Celsius ou dépasser 40 degrés Celsius.	Asegúrese de que el voltaje nominal del adaptador coincida con el del producto. No cargue la batería donde la temperatura pueda descender por debajo de 0 grados Celsius o subir por encima de 40 grados Celsius.	Certifique-se de que a voltagem nominal do adaptador corresponda ao produto. Não carregue a bateria onde a temperatura possa cair abaixo de 0 graus Celsius ou subir acima de 40 graus Celsius.	Assicurati che la tensione nominale dell'adattatore corrisponda al prodotto. Non caricare la batteria dove la temperatura può scendere al di sotto di 0 gradi Celsius o salire sopra i 40 gradi Celsius.

Specifications

Caliber Europe BV
Wildemanweg 8
5301 LT Zaltbommel
The Netherlands

Travel Charger PSPQ-20 / Input:100-240V 50/60Hz 0.5A

Type-C Output:
5.0V 3.0A 15.0W Max or
9.0V 2.22A 20.0W Max or
12.0V 1.67A 20.0W Max

USB-A Output:
5.0V 3.0A 15.0W Max or
9.0V 2.0A 18.0W Max or
12.0V 1.5A 18.0W Max

Type-C & USB-A Output:
5.0V 3.0A 15.0W Max

Average active efficiency	85.4%
Efficiency at low load (10%)	83.6%
No-load power consumption	0.00W

GB Old appliances and/or batteries must not be disposed with garbage!
If the device/battery can not be used anymore, every user is legally obliged to dispose of old appliances and/or batteries separated from the garbage, e.g. at a collection point of his municipality/district.

FR Les vieux appareils et/ou les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
Si l'appareil/la pile ne peut plus être utilisé(e), chaque utilisateur est légalement dans l'obligation de mettre au rebut les vieux appareils et/ou les piles séparément des ordures ménagères, par ex. dans un point de collecte de sa municipalité/de son quartier.

DE Altgeräte und/oder Altbatterien müssen getrennt entsorgt werden!
Benutzer sind gesetzlich verpflichtet, Altgeräte und/oder Altbatterien am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt zu entsorgen, z.B. an örtlich verfügbaren Sammelstellen.

IT Dispositivi e/o batterie vecchie non devono essere smaltiti con i rifiuti!
Se il dispositivo/batteria non può più essere utilizzato, ogni utente è obbligato per legge a smaltire i vecchi dispositivi e/o batterie separatamente dai rifiuti, ad es.: in un centro per la raccolta differenziata locale/comunale.

ES ¡Los dispositivos viejos y/o baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica!
Si el dispositivo/batería ya no funciona, cada usuario está legalmente obligado a desechar sus aparatos y/o baterías de forma separada de la basura doméstica (por ejemplo, en un punto de recolección de su municipio/distrito).

PT Os aparelhos avariados e/ou as pilhas ou baterias usadas não devem ser eliminados juntamente com o lixo comum! Se o aparelho e/ou as pilhas ou baterias já não puderem ser utilizados, o utilizador tem o dever legal de separar os aparelhos e as pilhas/baterias usados do lixo comum e depositá-los num ponto de recolha para reciclagem na sua região

SE Gamla apparater och/eller batterier får inte kasseras med avfall!
Om enheten/batteriet inte längre kan användas är varje användare skyldig att slänga gamla apparater och/eller batterier avskilt från avfallet, t.ex. på en insamlingsplats i personens kommun/distrikt.

PL Starych urządzeń i baterii nie wolno wyrzucać z odpadkami domowymi!
Jeśli urządzenie lub bateria nie będzie więcej używane, każdy użytkownik jest prawnie zobowiązany do wyrzucania starych urządzeń i/lub baterii oddzielnie, np. w punkcie zbiórki swojej gminy lub dzielnicy.

GR Οι παλιές συσκευές ή/και μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!
Αν μια συσκευή/μπαταρία δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, οι χρήστες είναι νομικά υποχρεωμένοι να απορρίπτουν τις παλιές συσκευές ή/και μπαταρίες ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, π.χ. σε σημείο συλλογής του δήμου/της περιφέρειάς τους.

SK/CZ Staré spotrebiče a/alebo použité batérie nesmiete likvidovať s domovým odpadom!
Ak sa už zariadenie/batéria nebude dať viac používať, každý používateľ je povinný likvidovať staré spotrebiče a/alebo batérie oddelene od odpadu, napríklad na zbernom mieste svojej obce/regiónu.

NL Oude apparaten en/of batterijen mogen niet bij het huisvuil!
Mocht het apparaat/batterij niet meer kunnen worden gebruikt, dan is iedere gebruiker wettelijk verplicht, oude apparaten en/of batterijen gescheiden van het huisvuil, bijv. bij een inzamelpunt van zijn gemeente/zijn wijk, af te geven.

APPAREIL ET EMBALLAGES À TRIER
Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

FR
PAPIER & PLASTIQUE

22
PAP

WWW.CALIBEREUROPE.COM
CALIBER EUROPE BV · Wildemanweg 8 · 5301 LT · Zaltbommel · The Netherlands